Condals foundry

Delivery nº 80056335

Date 22/10/2025

80056335

FUNDERIA CONDALS, S.A
C-55, km. 25 08243 MANRESA
Telf: +34938720266 Fax: +34938720117
Email: info@condalsfoundry.com Web: www.condalsfoundry.com
NIF/VAT: ESA08420879 Eori Nº ESA08420879 VIES nº ESA084208
Registro Exportador (REX) nº ESREX2126 Exportador Autorizado (EA) nº ESEAOR17000
Nº Registro productor de producto: ENV/2023/000013587

SO 14226559

Ship-to:
0000100347
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

Customer:
0000100347 **Supplier number:**
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

VAT no. IT04886850728

Pos.	Material	Description	Mat. Index	Quantity
Order nº:	*30000542*	*Your order nº:*	*5500048007*	*Date: 02/07/2025*
000010	20003100021	M0176157 CAST DIFF. HOUSING	M0176157 (01)	360 ST
	HTS Code 73259990	Origin of ES		
	Batch:	JS9 360 ST		
900001	35000047	MAGNA Heson Box BA-520858 1200X800X720		2 ST
	HTS Code 39231000	Origin of ES		

Weights - Volume:	
Net weight:	1535.4 KG
Gross weight:	1615.4 KG
Volume:	1300 CD3
Packages:	2
Forwarder:	SUS MEDIOS / CUSTOMER TRANS
Incoterms:	FCA MANRESA
Delivery date:	22/10/2025

BJS9

Observaciones

PLATE:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 OTT 2025

"Ricevute senza riserva di verifica su qualità e quantità"

Recorded in the Mercantile Registry of Barcelona no. 7/1293/91, Volume 5862, Sheet 32, Page no. B-10463, 8th entry – VAT no. ES A08420879

FUNDERIA CONDALS, S.A
C-55, km. 25 08243 MANRESA
Telf: +34938720266 Fax: +34938720117
NIF/VAT: ESA08420879
Email: info@condalsfoundry.com Web: www.condalsfoundry.com
Eori N° ESA08420879 VIES n° ESA08420879
Registro Exportador (REX) n° ESREX2126
Exportador Autorizado (EA) n° ESEAOR17000242

Packing List

Delivery N° / Date
80056335 / Oct 22, 2025

Shipping point:
FUNACSA
Carretera Abrera-Manresa, Km.25
08241 MANRESA

Forwarding Agent:
SUS MEDIOS / CUSTOMER TRANS

Ship-to:
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BARI)

Package	Material		Qty.	Charge	Gross Weight
4000608564	35000047	MAGNA Heson Box BA-520858 1200X800X720			807.7 KG
	20003100021	M0176157 CAST DIFF. HOUSING	180 ST	JS9	
4000608565	35000047	MAGNA Heson Box BA-520858 1200X800X720			807.7 KG
	20003100021	M0176157 CAST DIFF. HOUSING	180 ST	JS9	

Weights - Volume	
Net weight:	1535.4 KG
Gross weight:	1615.4 KG
Volume:	1300 CD3
Cantidad de bultos:	2

Observaciones

PLATE:

FUNDERIA CONDALS S.A.
CIF.: A08420879
Telf.: 938 720 266

Ticket de Pesada

Condals foundry

Número transacción: 0000024887
Usuario: AuxControl
Operación: 0

Bruto: 16380 Kg
Tara: 14760 Kg
Neto: 1620 Kg

Cliente: S/M
Vehicle: HROB226

	Entrada			Salida			
#	Terminal	Fecha	Pesada	Terminal	Fecha	Pesada	Material
24887	Manual	22/10/2025 12:09	14760 Kg	Manual	22/10/2025 12:55	16380 Kg	18, PIEZAS DE FUNDICION

Destino 4, AUSTRIA (MAGNA)

Nota: REF.28386 ALB. 80056335

FUNDERIA CONDALS S.A.
CIF.: A08420879
Telf.: 938 720 266

Ticket de Pesada

Condals foundry

Número transacción: 0000024887
Usuario: AuxControl
Operación: 0

Bruto: 16380 Kg
Tara: 14760 Kg
Neto: 1620 Kg

Cliente: S/M
Vehicle: HROB226

	Entrada			Salida			
#	Terminal	Fecha	Pesada	Terminal	Fecha	Pesada	Material
24887	Manual	22/10/2025 12:09	14760 Kg	Manual	22/10/2025 12:55	16380 Kg	18, PIEZAS DE FUNDICION

Destino 4, AUSTRIA (MAGNA)

Nota: REF.28386 ALB. 80056335

TRANS WENCES, S. L.
C/. MALLORCA CAN CANALS, 43-47
08192 S. QUIRZE DEL VALLÉS
BARCELONA
Tels. 93 721 45 73 93 721 69 10
Fax 93 721 90 10
B 60426129

4

[X] C.M.R. Marque el que proceda [ ] DOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O. FOM/2861/2012 - BOE 05/07/2013)

Nº 71777

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

CMR

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de transportes, según la norma del B.O.E. 05/07/2013 - O.FOM/2861/2012.

DOCUMENTO DE CONTROL

This carriage is subjet, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Funderia Condals, S.A.
Ctra. Abrera-Manresa, Km. 25
08241 Manresa

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinatario (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MAGNA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

70026 MODUGNO
ITALIA

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

MANRESA 08241 E 22/10/25

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

A/B 900582335 + Packing L.

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

TRANS WENCES, S.L.
Transporte Internacional de Frigoríficos
CIF: B-60426129
C/ Mallorca 43-47 - Pol. Can Canals
Telf. +34 93 721 69 65
08192 SANT QUIRZE DEL VALLES (Barcelona-España)
Info@wncs.es

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays)

CASCIONE INTERNATIONAL SRL
Via S. Spaventa,58/A - Ruvo di Puglia (BA)
P.IVA: 08584350725 - Iscr.Albo: BA/7469612/N
Numero REA: BA-636441

FV326DE

17 Observaciones especiales - Observations particulières - Special observations

	MATRÍCULA	
	Vehículo	Remolque o Semirremolque
Distancia Km.	6[illegible]	[illegible]

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

SERAN POR CUENTA DEL REMITENTE LOS DAÑOS OCASIONADOS EN LA MERCANCÍA TRANSPORTADA POR VICIO DEFECTO O MAL ACONDICIONADO DE LA CARGA, MERCANCIA NO PREENFRIADA, MAL CONGELADA, MOTIN, HUELGA O GUERRA Y MULTAS POR EXCESO DE PESO.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par la transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m^3 Cubage m^3 Volume in m^3
	2	pcts	alcachofas			

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

PALETS/PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉES AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA	
SI	NO	SI	NO

(ADR*) CLASE

Classe Class	Chiffre Number	Lettre Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

1-15

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

DOCUMENTO DE SEGUIMIENTO / DOCUMENT DE SUIVI	
Nº de matrícula del vehículo: Nº d'immatriculation du véhicule:	Referencia del transporte: Référence du transport:

CARGA / CHARGEMENT	DESCARGA / DÉCHARGEMENT
Llegada / Arrivée le: à h.	Llegada / Arrivée le: à h.
Salida / Départ le: à h.	Salida / Départ le: à h.
Localización / Localisation Ciudad / Ville País / Pays	Localización / Localisation Ciudad / Ville País / Pays
Nombre y firma del conductor Nom du conducteur et signature	Otras prestaciones Autres prestations
Nombre y firma del conductor Nom du conducteur et signature	Otras prestaciones Autres prestations

Fecha y hora de llegada al lugar de descarga solicitados por el remitente o su representante Date et heure d'arrivée au lieu de déchargement demandées par l'expéditeur ou son représentant	Fecha y sello del remitente Signature et cachet du remettant	Observaciones / Observations:
El / Le: á h.		

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

SI AL CHOFER NO LE DEJAN CONTROLAR LA MERCANCÍA A LA HORA DE LA CARGA O SI ES IMPOSIBLE EL PODERLA CONTROLAR, TRANSWENCES, S.L. NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LA MISMA.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions: −			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses: +			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

[ ] Porte pagado / Franco / Carriage paid
[ ] Porte debido / Non franco / Carriage owed

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

21 Formalizado en / Establie a / Established in: Manresa a le on 22/10/25 2.0

KUEHNE + GEL S.r.l.
Via del C. [illegible] Lugano (BA)

22

Funderia Condals, S.A.
Ctra. Abrera-Manresa, Km. 25
08241 Manresa

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

TRANS WENCES, S.L.
Transporte Internacional de Frigoríficos
CIF: B-60426129
C/ Mallorca 43-47 - Pol. Can Canals
Telf. +34 93 721 69 65
08192 SANT QUIRZE DEL VALLES (Barcelona-España)
Info@wncs.es

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received.

Lugar / Lieu / Place 29 OTT 2025 a le on 2.0

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

www.DOCUMENTOSTRANSPORTE.COM

- En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
- En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
- In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.